

晋中学院外语系毕业生论文（设计）

晋中学院的跨文化交际在 2021 届/2022 届毕业论文中开展课程视频的科学研究分析，2021 届 8 名毕业生在课程教师的指导下，以多模态话语分析为理论，分析跨文化交际 2018 级教学视频，应用 ELAN 话语分析，撰写本科毕业论文，从古老的中国、科技与伦理、人口与生态、移民与认同、定式与偏见、困境与生存、思政元素融入等多方面进行语言定性定量多模态话语分析。其中对 2018 年翻译 1802 班冀程同学的所有教学视频进行了个案分析。这是教学实践与科研的紧密结合。2022 届毕业生张璐同学的毕业论文《多模态跨文化交际课程维度下动态语篇分析——以“文学与消费”主题为例》，荣获校级优秀论文。张璐同学毕业论文在 2022 年第五届中国大学生 5 分钟科研英语演讲大赛中荣获全国三等奖。

晋中学院
本科毕业论文（设计）

题 目英语学习者口头语篇的多
模态个案分析——以晋中
学院外语系某学生为例

院 系外语系

专 业英语

姓 名杨敏

学 号1702111129

学习年限2017 年 9 月至 2021 年 6 月

指导教师姜文静 副教授

申请学位文学学士学位

2021 年 4 月 26 日

晋·中·学·院
本科毕业论文（设计）

题 目多模态视域下跨文化交际课程
动态语篇分析——以“人口与
生态”主题为例

院 系外语系

专 业英语

姓 名武珍

学 号1702111225

学习年限2017 年 9 月至 2021 年 6 月

指导教师姜文静 副教授

申请学位文学学士学位

晋 中 学 院

本科毕业论文(设计)

题 目 基于 ELAN 的跨文化交际
多模态话语分析——以
“定式与偏见”主题为例

院 系 外语系

专 业 英语

姓 名 陈渝

学 号 1702111202

学习年限 2017 年 9 月至 2020 年 7 月

指导教师 姜文静 副教授

申请学位 文学学士学位

2021 年 4 月 20 日

晋中学院本科生毕业论文(设计)

晋 中 学 院

本科毕业论文(设计)

题 目 思政元素在跨文化交际中的
融入分析——以“古老的中
国”主题为例

院 系 外语系

专 业 英语

姓 名 方月月

学 号 1702111316

学习年限 2017 年 9 月至 2021 年 6 月

指导教师 姜文静 副教授

申请学位 文学学士学位

2021 年 5 月 8 日 分节符(下一页)

晋 中 学 院

本科毕业论文(设计)

题 目 多模态视角下英语学习者口
头语篇话语分析——以“科
技与伦理”主题为例

院 系 外语系

专 业 英语

姓 名 闫莉芳

学 号 1702111127

学习年限 2017 年 9 月至 2020 年 7 月

指导教师 姜文静 副教授

申请学位 文学学士学位

晋 中 学 院

本科毕业论文(设计)

题 目 基于 ELAN 的跨文化交际多模态话
语分析——以“移民与认同”主题为例

院 系 外语系

专 业 英语

姓 名 高宇凤

学 号 1702111205

学习年限 2017 年 9 月至 2021 年 7 月

指导教师 姜文静 副教授

申请学位 文学学士学位

2021 年 4 月 30 日

晋 中 学 院
本科毕业论文（设计）

题 目 不同性别英语学习者口头语篇
多模态话语分析——以跨文化
交际课程视频为例
院 系 外语系
专 业 英语
姓 名 任赛玉
学 号 1702111217
学习年限 2017 年 9 月至 2021 年 6 月
指导教师 姜文静 副教授
申请学位 文学学士学位

2021 年 4 月 8 日

晋 中 学 院
本科毕业论文（设计）

题 目 英语专业学习者口语多模
态分析——以跨文化“困境
与生存”主题为例
院 系 外语系
专 业 英语
姓 名 陈佳茹
学 号 1702111201
学习年限 2017 年 9 月至 2021 年 6 月
指导教师 姜文静 副教授
申请学位 文学学士学位

2021 年 3 月 12 日 分节符(连续)

J
J
J
J
J
J

晋·中·学·院

· 本科毕业论文（设计）

J
J
J
J
J
J

题· · · · 目 多模态跨文化交际课程维度下动态语

篇分析—以“文学与消费”主题为例

院· · · · 系 外语系

专· · · · 业 英语

姓· · · · 名 张璐

学· · · · 号 1802111332

学习年限 2018 年 9 月至 2022 年 7 月

指导教师 要文静 副教授

申请学位 文学学士学位

· · · · · ·

2022 年 4 月 18 日

多模态跨文化交际课程维度下动态语篇分析 ——以“文学与消费”主题为例

学生姓名：张璐·····指导教师：要文静

摘 要：20 世纪 90 年代，兴起于西方语言学领域的多模态话语分析为人们研究动态语篇提供新视野。传统话语分析单从语言的角度分析话语的局限性，忽视了在交际活动中，社会意义是通过多种符号资源来构建的，例如图像、音乐等符号系统。于是，多模态话语分析应运而生，广泛地应用于各个领域，例如外语教学、影视戏剧等。把多模态用于跨文化交际能力培养的研究理论方面丰富，而实践方面目前国内相对较少，需要深入分析和研究。

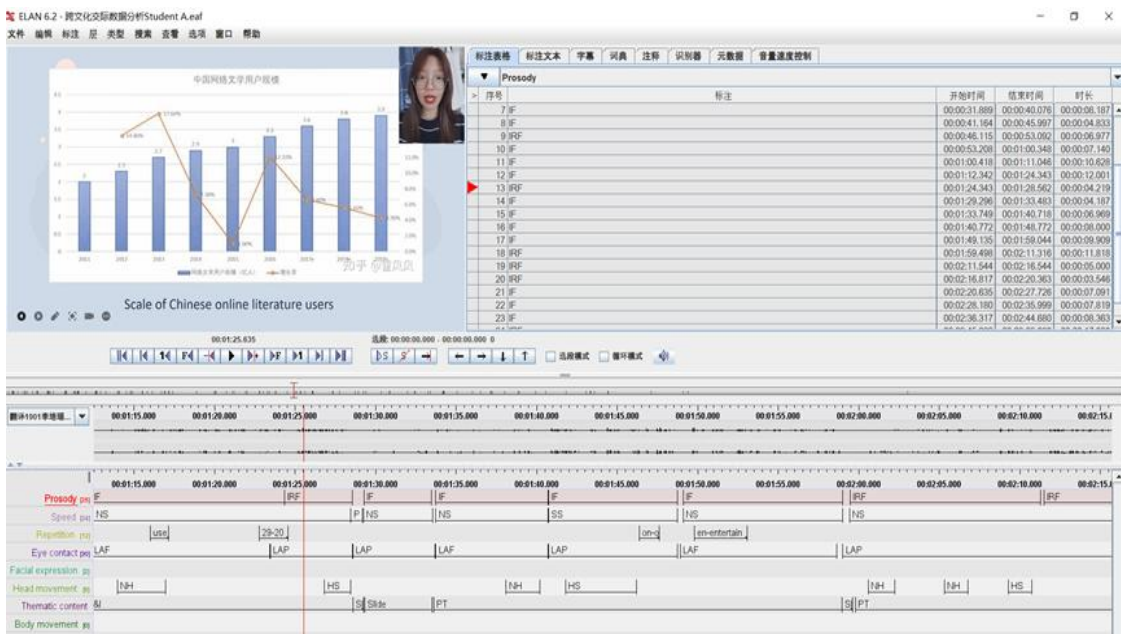
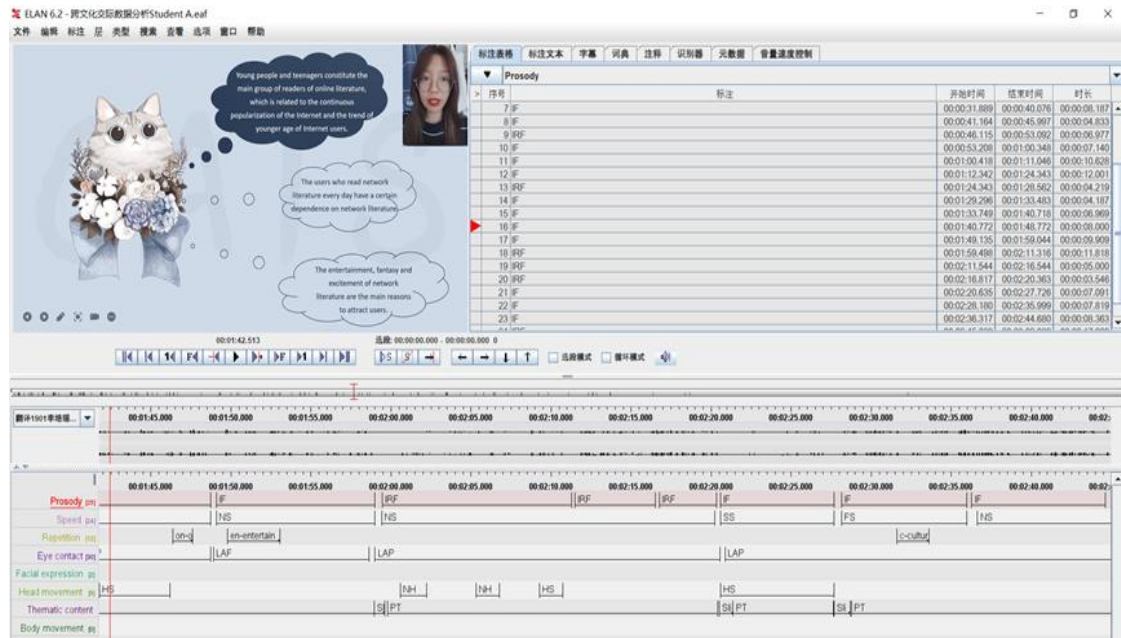
随着全球化的发展，不同的地区与国家之间的交往日益频繁，提高跨文化交际能力成为一种不可避免的趋势。该研究以张德禄的多模态话语分析框架为指导，使用定量和定性分析的方法，运用多模态视频分析软件 ELAN 6.2，选取晋中学院英语专业 19 级学生跨文化交际课程中以“文学与消费”为主题的 5 个视频为语料对语言模态和非语言模态进行标注和分析，以探究学生在跨文化交际中不同符号模态的使用情况和相互关系，以期学生在跨文化交际中借鉴使用多模态协同关系，从而提高跨文化交际意识和二语学习能力。

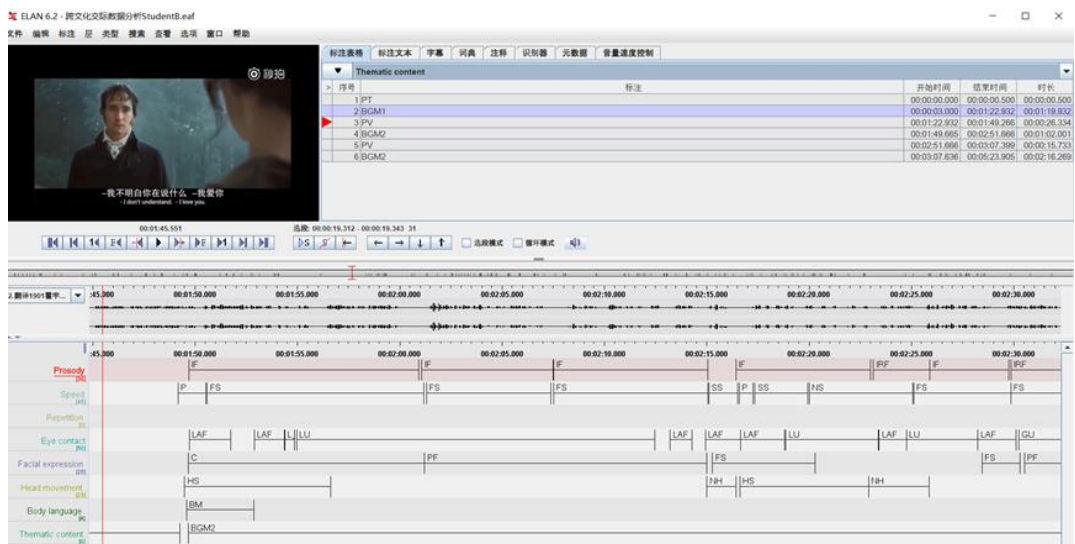
关键词：多模态话语分析；跨文化交际；ELAN 多模态分析；二语学习



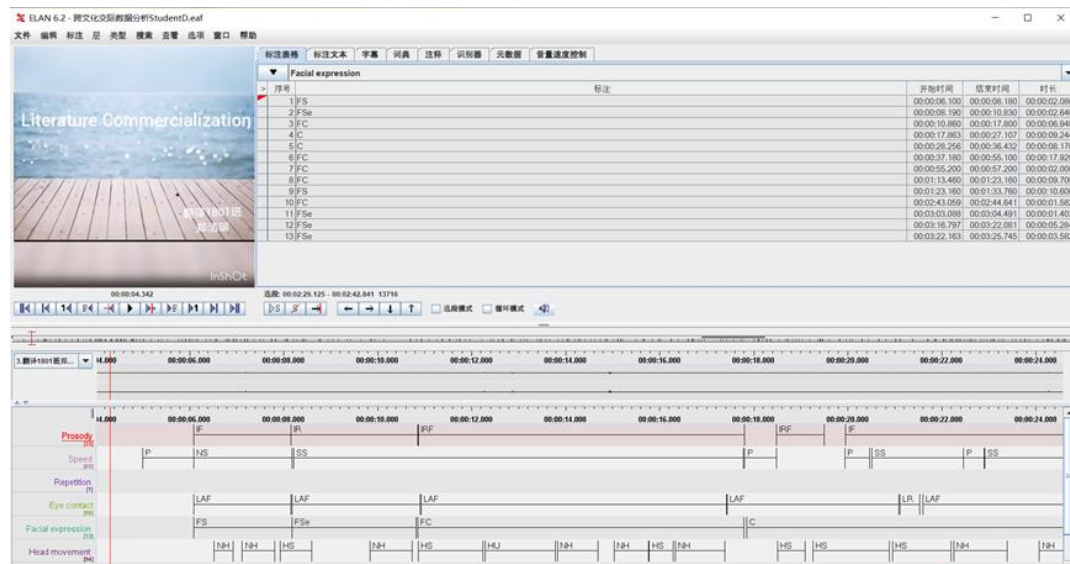
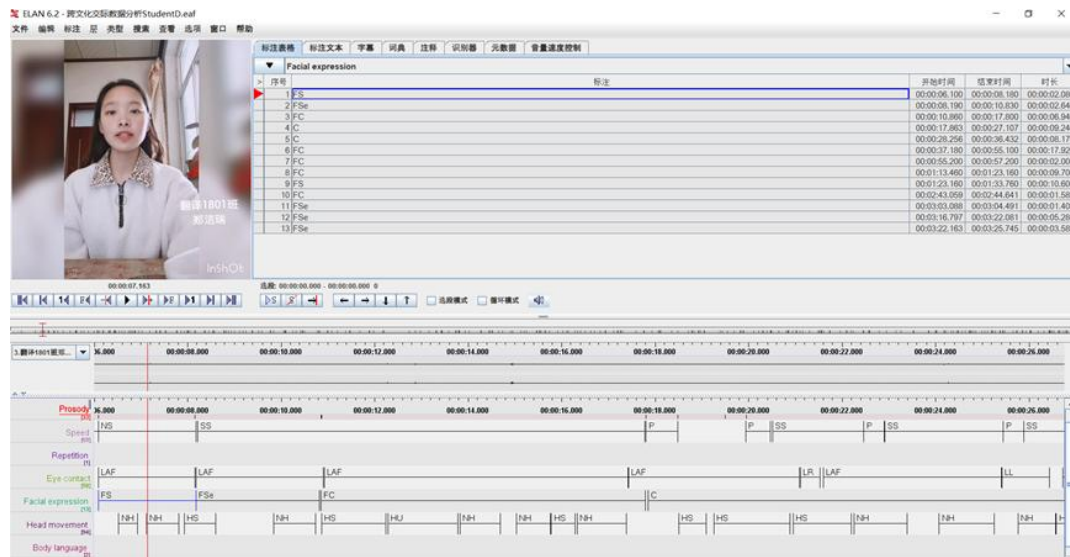
张璐论文：《多模态跨文化交际课程维度下动态语篇分析——以“文学与消费”主题为例》
Dynamic Discourse Analysis of Intercultural Communication Course from Multimodal Dimension --Take the Theme of “Literature and Consumption” as Example

Annotated fragments of student A



[illegible][illegible]

Annotated fragments of student D



Annotated fragments of student E

